

cecotec

HYDROSTEAM 3030 ACTIVE



Brugermanual
Instruction manual

Indhold

Sikkerhedsinstruktioner	6
1. Dele og komponenter	8
2. Før brug	8
3. Installation	8
4. Betjening	9
5. Rengøring og vedligeholdelse	11
6. Fejlfinding	11
7. Tekniske specifikationer	13
8. Bortskaffelse af gamle elektriske apparater	13
9. Teknisk support og garanti	13

Index

Safety instructions	14
1. Parts and components	16
2. Before use	16
3. Installation	16
4. Operation	17
5. Cleaning and maintenance	19
6. Troubleshooting	19
7. Technical specifications	21
8. Disposal of old electrical appliances	21
9. Technical support and warranty	21

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

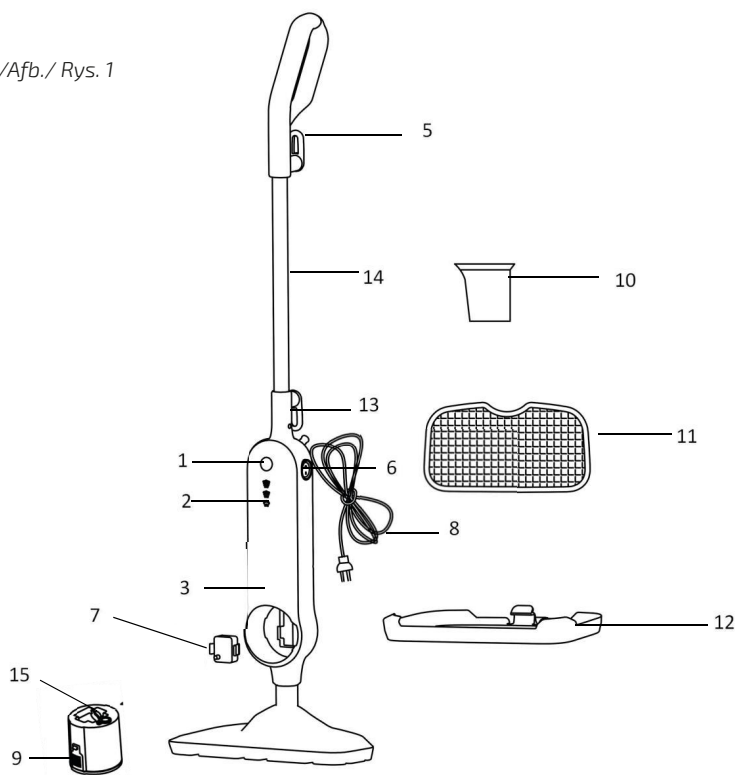


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

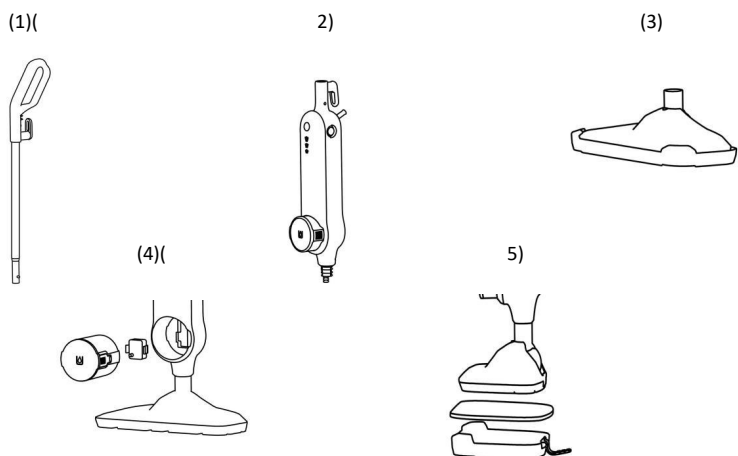


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

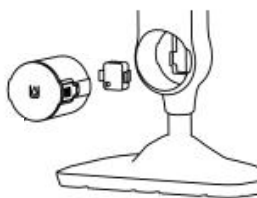


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

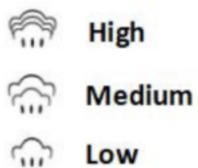
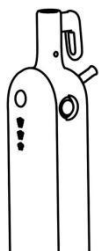


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

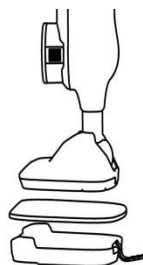
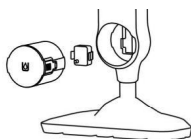


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6



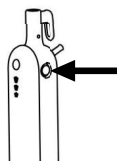
Step 1



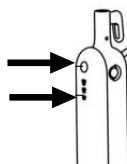
Step 2a&c



Step 2b



Step 3a



Step 3b

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Gem denne brugsanvisning til fremtidig brug.

Dette produkt er kun designet til husholdningsbrug. Kommerciel brug af dette produkt ugyldiggør producentens garanti.

- For at undgå risiko for brand, elektrisk stød eller personskaade:
- Ret ikke damp mod mennesker, dyr eller elektriske apparater.
- Udsæt ikke damprenseren for regn.
- Opbevar damprenseren indendørs.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, eller før du udfører vedligeholdelse eller fejlfinding.
- Lad ikke damprenseren være under opsyn.
- Udsæt ikke hår, løsthængende tøj, fingre eller kropsdele for åbne eller bevægelige dele af damprenseren.
- Håndter ikke damprenseren med våde hænder.
- Brug ikke enheden, når den er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller nedsænket i vand.
- Træk aldrig i ledningen, brug den aldrig til transport eller som håndtag, tving ledningen mod skarpe kanter eller hjørner eller udsæt den for varme overflader.
- For at frakoble enheden skal du trække i stikket, ikke i ledningen.
- Brug ikke produktet i et lukket rum med oliebaseret malingsdamp, malingsfortynder, nogle mølsikre understrukturer, brændbart støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Brug ikke damprenseren som legetøj.
- Må ikke bruges på læder, voksede møbler eller polerede gulve, syntetiske stoffer, fløjel eller andre sarte og dampfølsomme materialer.
- Nedsenk ikke apparatet.
- Brug den ikke til opvarmning.
- Brug den ikke til andre formål end dem, der er beskrevet i denne vejledning.
- Brug kun tilbehør anbefalet af producenten.
- Brug af tilbehør, som ikke er købt eller leveret af Cecotec,

kan forårsage brand, elektrisk stød eller skade.

- Hæld aldrig rengøringsmidler, alkoholholdige, aromatiske eller afkalkningsprodukter i damprenseren, da det kan beskadige apparatet eller gøre det farligt at bruge det.
- Vær opmærksom, når du bruger den i nærheden af eller sammen med børn.
- Denne enhed har et jordet stik. For at reducere risikoen for elektrisk stød har enheden et jordet stik (det ene blad er bredere end det andet). Dette stik kan kun passe i en jordet stikkontakt på én måde. Hvis stikket ikke passer helt ind i stikkontakten, så drej stikket rundt. Hvis det stadig ikke passer, skal du kontakte en kvalificeret elektriker for at installere et passende stik. Modifier ikke stikket.

1. DELE OG KOMPONENTER

Fig. 1

1. Dampkontrolknap
2. Dampniveauindikator
3. Nedre tank
4. Moppehoved
5. Ledningskrog
6. Tænd/sluk-knap
7. Filter
8. Strømledning
9. Vandbeholder: 330 ml
10. Vandmålebæger
11. Moppepude
12. Skydetæppe
13. Ledningskrog
14. Metalrør
15. Vandindtag

2. FØR BRUG

Tag produktet ud af æsken og fjern alt emballagemateriale.

Tjek omhyggeligt, om der er skader. Hvis noget observeres, skal du hurtigst muligt kontakte Cecotecs tekniske support for råd eller reparation.

3. INSTALLATION

- Damprenseren er hurtig og nem i 3 trin.
- Den indeholder følgende dele.

Fig. 2

1. Håndtag
2. Nedre tank
3. Moppehoved
4. Vandbeholder: 330 ml
5. Moppepude

Monteringstrin:

1. Placer moppehovedet i den nedre tank ved at trykke det på plads.
2. Installer metalrøret i den nedre tank, indtil det er samlet på det rigtige sted.

3. Installer støvbeholderen på tanken.
4. Damprenseren er samlet.

4. BETJENING

330 ml aftagelig vandtank

Vandbeholderen er i den lave krop. Det anbefales at bruge destilleret eller demineraliseret vand i stedet for postevand. Ellers kan der dannes kalkaflejringer. Fig. 3

Bemærk:

- Sluk for damprenseren, når du fjerner vandbeholderen.
- Fyld vandbeholderen med vandmålebægeret.
- Brug ikke kemiske produkter på damprenserens vandbeholder.
- Det anbefales at fjerne kalk mindst en gang om måneden.

Kontrol af dampniveau

- Dampniveauindikatoren holder op med at blinke, når damprenseren er klar til brug.
 - Tryk derefter på dampniveau-knappen for at vælge det ønskede dampniveau.
- Fig. 4

Dampkontrolknap

Dampniveauindikator

Tænd/sluk-knap

Bemærk:

Tryk på On-knappen og derefter på dampkontrolknappen.

Vær opmærksom på, at når du trykker på dampniveau-knappen første gang, vil dampen være i det maksimale niveau. Indstil det ønskede niveau ved at trykke på dampkontrolknappen.

Genanvendelige moppeklude

De genanvendelige moppeklude kan maskinvaskes og egner sig til stort set alle hårde gulvoverflader. Din damprenser inkluderer to puder. De grå og hvidstribede puder bruges til at skrubbe stærkt snavsede gulve og rense genstridigt affald. Fig. 5

Moppepude

Klargøring af damprenser

Fig. 6

1. Placer puden på moppehovedet. Sørg for, at quick release-tappen er bagved.
 - a. Fyld vandtanken.
 - b. Tryk på knapperne på begge sider af tanken for at fjerne den.
 - c. Fjern gummiproppen fra bagsiden af tanken.
 - d. Fyld vandtanken og sæt gummiproppen på igen. For bedre resultater, skal vandet være i stuetemperatur.
2. Placer vandtanken igen i den lave krop og skub den forsigtigt på plads.
3. Fjern netledningen og sæt den ind i en 120 V stikkontakt.
4. Indikatorlampen tændes, når damprenseren er klar til brug. Tryk på dampniveau-knappen for at vælge det ønskede dampniveau.

Bemærk

Efter første brug eller efter påfyldning af vandtanken kan pumpen give en lyd. Dette er normalt, og det bør vare mindst nogle sekunder.

Før rengøring

Fej eller støvsug gulvet grundigt før rengøring med damprenseren.

Rengøring af hårde gulve

Din damprenser er designet til at rengøre hårde gulve, såsom keramiske fliser, vinyl, laminat, marmor, sten og forseglede trægulve. Brug af damprenseren på voksede eller ikke-voksede gulve kan resultere i et fald i glansen. Du skal først bruge damprenseren på et ikke iøjnefaldende område. Tjek plejevejledningen fra producenten af dit gulv.

1. Tilslut enheden og vent i 30 sekunder på, at den bliver varmet op. Vælg dampniveauet for at rengøre gulvet: Lavt (sarte gulve), Medium (regelmæssig rengøring) og Højt (modstandsdygtige eller klæbrige gulve). Start rengøringen ved at skubbe enheden forsigtigt hen over gulvoverfladen. Fig. 7

Bemærk

Tryk på On-knappen og derefter på dampkontrolknappen. Vær opmærksom på, at når du trykker på dampniveau-knappen første gang, vil dampen være i det maksimale niveau. Indstil det ønskede niveau ved at trykke på dampkontrolknappen.

2. For at slukke for damprenseren skal du trykke på knappen til dampniveau, indtil det blå lys på knappen lyser.
3. Tag stikket ud af stikkontakten, når damprenseren holder op med at udsende damp. Fjern vandbeholderen, fyld den igen og fortsæt rengøringen.

Bemærk

Sørg for at desinficere gulvet, brug en mikrofiberklud og gnid gulvet frem og tilbage mindst tre gange med kontinuerlig damp. For bedre resultater skal du fjerne puden og vaske den efter rengøring.

Glidende tæppe

Dette tilbehør er installeret i moppehovedet for at lade enheden glide hen over tæpper, mens de rengøres. Fig. 8

Bemærk

- Sørg for, at glidetæppet er korrekt samlet i moppehovedet. Hvis det ikke er i den korrekte position, vil glidetæppet falde under brug af damprenseren.
- Flyt damprenseren kontinuerligt, indtil den er færdig. Efterlad ikke damprenseren i en stabil position.

5. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag netledningen ud af stikket.
- Fjern forsigtigt puden fra moppehovedet. Puden kan være varm.
- Det resterende vand i vandbeholderen skal tømmes, før apparatet opbevares.
- Puden kan maskinvaskes med varmt vand. Brug kun flydende rengøringsmidler. For bedre resultater, brug ikke blødgøringsmidler eller blegemiddel. Lad moppen tørre.
- Vikl netledningen i krogen på bagsiden af damprenseren.
- Rengør hver damprenseroverflade med en blød klud. Opbevar enheden lodret på et beskyttet og tørt område.
- Det anbefales at fjerne kalk i vandtanken mindst en gang om måneden, samt at bruge et afkalkningsmiddel til damprensere.

6. FEJLFINDING

Advarsel:

For at reducere risikoen for elektrisk stød skal du slukke for enheden og tage stikket ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelses- eller fejlfindingsopgaver.

Almindelige problemer

Problem	Mulig årsag	Løsning
Lidt eller ingen damp	Vandtank er tom	Sluk for damperen og fyld vandtanken op
	Dampniveau ikke valgt	Vælg dampniveau
Vandlækage	Løs gummiventil	Sluk for damperen og afmonter vandtanken. Fastgør gummiventilen.
Besværlig brug på tæpper	Glidende tæppe ikke monteret	Kontroller at Glidende tæppe er korrekt monteret på moppeenheden.
Rust i vandtanken	Vandtank er ikke ordentlig tømt	Vandtank skal tømmes helt for vand før opbevaring
Kan ikke kontrollere dampniveauet	Damperen er slukket	Tryk på Tænd-knappen og herefter Dampkontrolknappen
Moppen bliver meget våd	Utilstrækkeligt dampniveau	Sæt et lavere dampniveau
Holder op med at virke	Misbrug eller problem med produktet	Kontakt Cecotec support

FAQs

Spørgsmål	Svar
Kan rengøringskludene vaskes og genbruges?	Ja, rengøringskludene kan vaskes og bruges igen. Brug kun flydende vaskemiddel. Undgå at bruge skyllemiddel eller blegemiddel. Lad rengøringskluden tørre inden genanvendelse.
På hvilke gulve kan jeg bruge damprenseren?	Din damprenser er designet til at rengøre hårde gulve, såsom keramiske fliser, vinyl, laminat, marmor, sten og forseglede trægulve. Brug af damprenseren på voksede eller ikke-voksede gulve kan have effekt på glansen.
Skal jeg aktivere håndtaget, for at det kan frigive damp, eller er det automatisk?	Damprenseren frigiver automatisk damp, når du vælger dampniveauet. Du kan vælge dampniveauet ved at trykke på dampniveauknappen for at rengøre gulvet: Lavt (sarte gulve), Medium (regelmæssig rengøring) og Højt (modstandsdygtige eller klæbrige gulve).
Kan jeg bruge en rengøringsmiddel i damprenseren, eller skal jeg bare bruge rent vand?	Du kan ikke bruge rengøringsmidler med damprenseren. Det anbefales kun at bruge destilleret vand for at øge damprenseren levetid.

7. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Produkt: HydroSteam 3030 Active

Produktreference: 03250

1500W, 220-240V ~, 50-60Hz

IPX4

Fremstillet i Kina | Designet i Spanien

8. BORTSKAFFELSE AF GAMLE ELEKTRISKE APPARATER



Det europæiske direktiv 2012/19 / EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) specificerer, at gamle elektriske husholdningsapparater ikke må bortskaffes sammen med det normale usorterede kommunale affald. Gamle apparater skal indsamles separat for at optimere genindvinding og genbrug af de materialer, de indeholder, og reducere indvirkningen på menneskers sundhed og miljøet.

Det overstregede "skraldespand"-symbol på produktet minder dig om din forpligtelse til at bortskaffe apparatet korrekt. Forbrugere skal kontakte deres lokale myndigheder eller forhandler for information om korrekt bortskaffelse af gamle apparater og / eller deres batterier.

9. TEKNISK SUPPORT OG GARANTI

Dette produkt er under garanti i to år fra købsdatoen, så længe beviset for købet er fremlagt, produktet i perfekt fysisk tilstand, og det er blevet brugt korrekt, som forklaret i denne brugsanvisning. Garantien dækker ikke følgende situationer: Produktet er blevet brugt til andre formål end det, det er beregnet til, misbrugt, slag, udsat for fugt, nedsænket i flydende eller ætsende stoffer samt enhver anden fejl, der kan tilskrives kunden.

Fejl som følger af den normale slitage på dele på grund af brug.

Garantiservicen dækker alle produktionsfejl på dit apparat i 2 år, baseret på gældende lovgivning undtagen forbrugsdele. I tilfælde af misbrug gælder garantien ikke.

Hvis du på noget tidspunkt opdager et problem med dit produkt eller er i tvivl, så tøv ikke med at kontakte Cecotec Nordic på telefon +4570127112 eller email info@cecotecnordic.com

Safety instructions

Keep this instruction manual for future use.

This product is designed only for household use. Commercial use of this product voids the manufacturer's warranty.

- To avoid risk of fire, electric shock or injury:
- Do not direct steam at people, animals or electrical appliances.
- Do not expose the steam cleaner to rain.
- Keep the steam cleaner indoors.
- Unplug from power when not in use or before performing maintenance or troubleshooting.
- Do not let the steam cleaner under supervision.
- Do not expose hair, loose clothing, fingers or body parts to open or moving parts of the steam cleaner.
- Do not handle the steam cleaner with wet hands.
- Do not use the device when it has been dropped, damaged, left outdoors or immersed in water.
- Never pull the cord, use it for transporting or as a handle, force the cord against sharp edges or corners, or expose it to hot surfaces.
- To unplug the device, pull the plug, not the cord.
- Do not use the product in an enclosed space with oil-based paint vapour, paint thinner, some mothproofing substructures, flammable dust or other explosive or toxic vapours.
- Do not use the steam cleaner as a toy.
- Do not use on leather, waxed furniture or polished floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate and steamsensitive materials.
- Do not immerse the appliance.
- Do not use it for heating.
- Do not use it for any purpose other than those described in this manual.
- Use only accessories recommended by the manufacturer.

The use of accessories which have not been bought or provided by Cecotec may cause fire, electric shock or injury.

- Never pour detergents, alcoholic, aromatic or descaling products into the steam cleaner, as this could damage the device or make it dangerous to use.
- Pay attention when using it near or with children.
- This device has a polarised plug. To reduce the risk of electric shock, the device has a polarised plug (one blade is wider than the other). This plug can only fit into a polarised socket outlet in one way. If the plug does not fit completely into the socket, turn the plug around. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a suitable plug. Do not modify the plug.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Steam control button
2. Steam level indicator
3. Low body
4. Mop head
5. Cord hook
6. On/Off switch
7. Filter
8. Power cord
9. Water tank: 330 ml
10. Water measuring cup
11. Mop pad
12. Sliding carpet
13. Cord hook
14. Metal tube
15. Water inlet

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Check carefully if there is any damage. If any is observed, contact as soon as possible the Technical Support Service of Cecotec for advice or reparation.

3. PRODUCT ASSEMBLY

- The steam cleaner assembly is quick and easy, in 3 steps.
- It contains the following parts.

Fig. 2

1. Handle
2. Low body
3. Mop head
4. Water tank: 330 ml
5. Mop pad

Assembly steps:

1. Place the mop head in the low body by assembling it in place.

2. Install the metal tube in the low body until it is assembled in the correct place.
3. Install the dust tank to the body.
4. The steam cleaner assembly is done.

4. OPERATION

330 ml removable water tank

The water tank is in the low body. It is recommended to use distilled or demineralised water instead of tap water. Otherwise, lime deposits may form. Fig. 3

Note:

- Turn the steam cleaner off when removing the water tank.
- Fill the water tank with the water measuring cup.
- Do not use chemical products on the water tank of the steam cleaner.
- It is recommended to remove lime at least once a month.

Steam level control

- The steam level indicator will stop flashing when the steam cleaner is ready to be used.
- Next, press the steam level button to choose the desired steam level.
Fig. 4

Steam control button

Steam level indicator

On/Off switch

Note:

Press the On button and then the steam control button.

Take into account that, when pressing the steam level button for the first time, steam will be in the maximum level. Set the desired level by pressing the steam control button.

Reusable mop cloths

The reusable mop cloths are machine-washable and suitable for use on virtually all hard floor surfaces. Your steam cleaner includes two pads. The grey and white striped pads are used for scrubbing heavily soiled floors and cleaning stubborn debris. Fig. 5

Mop pad

Steam cleaner preparation

Fig. 6

1. Place the pad on the mop head. Make sure that the quick release tab is behind.
 - a. Fill the water tank.
 - b. Press the buttons on both sides of the tank to remove it.
 - c. Remove the rubber plug from the back of the tank.
 - d. Fill the water tank and place the rubber plug again. For better results, water must be in room temperature.
2. Place the water tank again in the low body and carefully slide it in place.
3. Remove the power cord and introduce it in a 120 V power socket.
4. The indicator light will turn on when the steam cleaner is ready to be used. Press the steam level button to choose the desired steam level.

Note

After the first use or after filling the water tank, the pump can produce a sound. This is normal and it should last at least some seconds.

Before cleaning

Sweep or vacuum the floor thoroughly before cleaning with the steam cleaner.

Hard floors cleaning

Your steam cleaner is designed to clean hard floors, like ceramic tile, vinyl, laminate, marble, stone and sealed hardwood floors. The use of the steam cleaner on waxed or unwaxed floors may result in a decrease in gloss. You must use the steam cleaner first in an inconspicuous area. Check the care instructions of the manufacturer of your floor.

1. Connect the unit and wait for 30 seconds for it to heat up. Choose the steam level to clean the floor: Low (delicate floors), Medium (regular cleaning) and High (resistant or sticky floors). Start cleaning by sliding the unit carefully over the floor surface. Fig. 7

Note

Press the On button and then the steam control button. Take into account that, when pressing the steam level button for the first time, steam will be in the maximum level. Set the desired level by pressing the steam control button.

2. To turn off the steam cleaner, press the steam level button until the blue light on the button is on.
3. When the steam cleaner stops emitting steam, unplug the unit. Remove the water tank, refill it and continue cleaning.

Note

Make sure to disinfect the floor, use a microfibre cloth and rub the floor back and forth at least three times with continuous steam. For better results, remove the pad and wash it after cleaning.

Sliding carpet

This accessory is installed in the mop head to allow the device to slide over carpets while cleaning them. Fig. 8

Note

- Make sure the sliding carpet is properly assembled in the mop head. If it is not in the correct position, the sliding carpet will fall during the use of the steam cleaner.
- Move the steam cleaner continuously until it is finished. Do not leave the steam cleaner in a steady position.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the power cord from the plug.
- Carefully remove the pad from the mop head. The pad can be hot.
- The remaining water in the water tank must be emptied before storing the device.
- The pad is machine-washable with hot water. Use only liquid detergents. For better results, do not use softeners nor bleach. Allow the mop to dry.
- Wind the power cord in the hook in the back of the steam cleaner.
- Clean every steam cleaner surface with a soft cloth. Store the device in a protected and dry area vertically.
- It is recommended to remove calcium in the water tank at least once a month, as well as using a descaling agent for steam cleaners.

6. TROUBLESHOOTING**Warning:**

To reduce the risk of electric shock, turn off the device and unplug it before carrying out any maintenance or troubleshooting tasks.

Common problems

Problem	Possible cause	Solution
Poor or no steam	Water tank empty	Turn off the steam cleaner and fill the water tank
	Steam level not selected	Select the steam level with the button.
Water leakage	Loose rubber plug	Turn the steam cleaner and remove the water tank. Tighten the rubber.
Difficult use on carpets	Sliding carpet not installed	Make sure the sliding carpet is properly assembled in the mop head.
Rust in the water tank	The tank has not been emptied	The remaining water in the water tank must be emptied before storing the device.
You cannot control the steam level	The steam cleaner is off	Press the On button and then the steam control button.
The mop gets very wet	Inadequate steam level	Set a lower steam level.
It stops working	Misuse or problem with the product	Contact Customer Service:

FAQs

Question	Answer
Are the cleaning cloths washable and reusable?	Yes, the micro-fibre cleaning cloths are machine-washable. Use only liquid detergents. For better results, do not use softeners nor bleach. Allow the mop to dry.
On which floors can I use the steam cleaner?	Your steam cleaner is designed to clean hard floors, like ceramic tile, vinyl, laminate, marble, stone and sealed hardwood floors. The use of the steam cleaner on waxed or unwaxed floors may result in a decrease in gloss.
Do I need to activate the handle for it to release steam or is it automatic?	The steam cleaner releases steam automatically when you select the steam level. You can select the steam level by pressing the steam level button to clean the floor: Low (delicate floors), Medium (regular cleaning) and High (resistant or sticky floors)
Can I use a cleaning solution with the steam cleaner or should I just use water?	You cannot use cleaning solutions with the steam cleaner. It is recommended to use only distilled water to increase the steam cleaner lifespan.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga HydroSteam 3030 Active

Model: 03250

1500W, 220-240V ~, 50-60Hz

IP X4

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

www.cecotecnordic.com

cecotecnordic . info@cecotecnordic.com